Организация Объединенных Наций A/68/7/Add.22

Генеральная Ассамблея

Distr.: General
13 December 2013
Russian
Original: English

Шестьдесят восьмая сессия
Пункт 134 повестки дня
Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2014–2015 годов

Резервный фонд: сводное заявление о последствиях для бюджета по программам и пересмотренные сметы

Двадцать третий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам о предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2014–2015 годов

1. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рассмотрел предварительный вариант доклада Генерального секретаря о резервном фонде: сводное заявление о последствиях для бюджета по программам и пересмотренные сметы (A/C.5/68/20). В ходе рассмотрения доклада члены Консультативного комитета встречались с представителями Генерального секретаря, которые сообщили дополнительную информацию и дали разъяснения.

2. Консультативный комитет напоминает о том, что в своей резолюции 67/248 Генеральная Ассамблея постановила, что объем резервного фонда на двухгодичный период 2014–2015 годов устанавливается в размере 0,75 процента от общего объема ресурсов, а именно в размере 40 445 043 долл. США, и что эта сумма выделяется для покрытия дополнительных потребностей. Согласно докладу Генерального секретаря, общий объем соответствующих статей расходов, представленный Пятому комитету для принятия решения, составляет 24 330 600 долл. США. С учетом соответствующих рекомендаций Комитета, которые на момент рассмотрения доклада Генерального секретаря обусловливали общее сокращение потребностей в ресурсах на 4 567 200 долл. США, возможные новые расходы, покрываемые за счет средств резервного фонда, составят 19 763 400 долл. США. Поэтому, если Ассамблея утвердит ассигнование сумм, показанных в таблице, содержащейся в пункте 3 доклада Генерального секретаря, то остаток средств в размере 20 681 643 долл. США останется в резервном фонде для удовлетворения будущих потребностей в ресурсах в течение двухгодичного периода 2014–2015 годов.

13-62086 (R) 161213 161213

Просьба отправить на вторичную переработку

3. Консультативный комитет напоминает положения резолюций 41/213 и 42/211 Генеральной Ассамблеи, которые касаются использования резервного фонда. В своей резолюции 41/213 (приложение I, пункт 8 раздела C) Ассамблея установила, что в бюджете по программам предусматривается резервный фонд — выраженный в виде процентной доли от общего объема бюджета — для покрытия относящихся к двухгодичному периоду дополнительных расходов, возникающих в связи с юридическими основаниями, не предусмотренными в предлагаемом бюджете по программам, или в связи с пересмотренной сметой. В своей резолюции 42/211 Ассамблея постановила, что фонд покрывает относящиеся к двухгодичному периоду дополнительные расходы, которые возникают в связи с решениями, принятыми в течение трехгодичного периода, включая год, предшествующий двухгодичному периоду, и собственно двухгодичный период (приложение, пункт 1 раздела B). Кроме того, резервный фонд должен использоваться для покрытия пересмотренных смет расходов в отношении сумм, требующихся сверх сметы предлагаемого бюджета по программам для деятельности, которая была включена в предлагаемый бюджет по программам, но по которой в первом чтении до представления дополнительной информации никаких решений не принималось (там же, пункт (b)(i) раздела A). Ассамблея установила также, что в целях разумного использования средств фонда не следует допускать их полного расходования до конца периода использования (там же, пункт 2 раздела B) и что, если предлагаются дополнительные расходы, которые превышают наличные ресурсы резервного фонда, такие дополнительные расходы могут включаться в бюджет только путем перераспределения ресурсов из менее важных областей или изменения существующих мероприятий. В противном случае такие дополнительные мероприятия должны переноситься на более поздний двухгодичный период (резолюция 41/213, приложение I, пункт 9 раздела C).

4. Консультативный комитет отмечает также, что сумма предлагаемых в докладе Генерального секретаря расходов, покрываемых из средств резервного фонда, составит приблизительно половину утвержденного объема фонда на 2014–2015 годы. Это выгодно отличается от предложения, выдвинутого Генеральным секретарем два года назад в контексте рассмотрения Генеральной Ассамблеей предлагаемого бюджета по программам на 2012–2013 годы, в котором предлагаемые дополнительные потребности в ресурсах составляли приблизительно 85 процентов от объема резервного фонда до начала двухгодичного периода (см. A/66/7/Add.23, пункт 4).

5. В ходе слушаний, посвященных нынешнему предложению Генерального секретаря, Консультативный комитет был проинформирован о том, что объем возможных новых расходов, покрываемых из резервного фонда, во многом обусловлен новыми мандатами, вытекающими из резолюций и решений, принятых различными межправительственными органами. Комитет был также проинформирован о том, что Генеральный секретарь проявил сдержанность в отношении выдвижения собственных предложений, которые потребовали бы дополнительных расходов, покрываемых за счет средств фонда.

6. **Консультативный комитет напоминает о своем ранее сделанном замечании в отношении того, что, хотя непредвиденные потребности в ресурсах должны учитываться и не всегда возможно обеспечить финансирование новых инициатив в рамках двухгодичного цикла регулярного бюджета, Генеральному секретарю как главному административному должно-**

стному лицу Организации надлежит обеспечить, чтобы предлагаемый бюджет по программам максимально полно отражал картину потребностей Организации в ресурсах на любой конкретный двухгодичный период (A/67/650, пункт 8). Комитет подчеркивает, что в любых обстоятельствах необходимо прилагать все усилия к тому, чтобы дополнительные потребности в ресурсах находили отражение в первоначальных бюджетных предложениях.

7. **Консультативный комитет напоминает также о том, что он считает резервный фонд важнейшим бюджетным инструментом для удовлетворения дополнительных потребностей в ресурсах, и подчеркивает необходимость придерживаться положений резолюций 41/213 и 42/211 Генеральной Ассамблеи, касающихся его использования. Комитет обращает внимание на то, что в случае возникновения каких-либо трудностей Генеральному секретарю следует своевременно информировать об этом Генеральную Ассамблею (там же, пункт 9).**

8. **Консультативный комитет отмечает, что дополнительные потребности в ресурсах в размере 19 763 400 долл. США, указанные в докладе Генерального секретаря, обусловлены решениями, принятыми до утверждения Генеральной Ассамблеей бюджета по программам на двухгодичный период 2014–2015 годов. До того как Ассамблея примет решение по бюджету, необходимо будет обновить перечень расходов, покрываемых за счет средств резервного фонда, с тем чтобы отразить в нем остальные рекомендации Комитета. С учетом представления обновленного перечня и в дополнение к предлагаемым мерам, изложенным в пункте 3 доклада Генерального секретаря (A/C.5/68/20), Генеральная Ассамблея, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о покрытии возможных расходов, связанных с утверждением новых и расширением существующих мандатов, за счет средств резервного фонда на двухгодичный период 2014–2015 годов.**